Brassó, 1893. IX. évfolyam 84-ik szám, Szerda, augusztus 9.

MUZEUM-EGYLET KÖNYVTÁRA

Bérmentetlen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre . . 7 frt — kr
Félévre . . . 3 " 50 "
Negyedévre . . 1 " 75 "
Külföldre egész évre 20 frank.

Egyes szám ára 5 kr. s kapható a kiadóhivatalban s Gross Gusztáv lottókollekturájában

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

A Brassói Magyar Kaszinónak, az E. M. K. E. brassómegyei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban

Hirdetések dija:
4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszöri hirdetéseknél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdij fizetendő

Nyilttéri közlemény sora 10 kr

Hirdetések és Nyilttér dijai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint kétszer: szerdán és szombaton.

Szerkesztőségi iroda
Brassó, Kapu-utcza 24. szám alatt,
hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Felelős szerkesztő:
Dr. ZAKARIÁS JÁNOS.
Kéziratok vissza nem adatnak.

Laptulajdonos:
A Közművelődés irodalmi és münyomdai részvtárs. Kolozsvár.
Kiadó: Bernstein Márk — Brassói Közművelődés nyomda.

„Politikai szédelgés“.

Kolozsvárt ezen a czimen egy igen becses röpirat hagyta el a sajtót. A könyv szerzője dr. Moldován Gergely egyetemi tanár, a hazafias magyar románok lelkes szóvivője. A román nemzetiségi kérdés fölvetett annyi támadást román részről mi ellenünk, hogy rendkivül jól esik végre román kézből kapni oly fejtegetéseket, a minőket e röpirat tartalmaz.

Igazi hazaszeretettől csillogó, lelkes hangon van tárgyalva e könyvben a román nemzetiségi kérdés ama románok nézőpontjából, kik a magyar alkotmány hivei, kik nem csapnak országgyüléseket Nagyszebenben, nem járnak ágitálni Magyarország ellen, hanem tisztelve és becsülve a magyart, vállvetve, velünk igyekeznek boldoggá tenni a drága hont.

Sajnos, kevesen vannak még az ily románok. De ha sokan szivelik meg ama tanitásokat, melyeket dr. Moldován Gergely a romániai állapotok feltárásával s a román politikai szédelgők leleplezésével nyujt: mihamarább megnövekszik ez a tábor.

Nagyjára a román állapotok, Oláhország helyzetének ismertetésével telik meg a könyv, de mindenütt a magyar románok nemzetiségi ügyével kapcsolatosan. Következtetései tiszták s meggyőzők. Minden sor arra inti a magyar románokat, hogy kerülve a politikai szélkakasokat, legyenek jó magyar hazafiak.

*

Közöljük a könyv zárszavát:

„Ne áltassuk magunkat!

A mozgalom nem egyeseké, az egész román népé. A román nép intézményeivel egy elszigetelt egész, a melyre a magyar államhatalomnak semmi befolyása nincs. Saját alapjaiból, saját erejéből, saját intézményeiben él. Az egyesek egymásra nyomást gyakorolnak, kicsiny a nagyra, nagy a kicsinyre. Az egyes kicsinyek meg tudják egymást védelmezni a nagyokkal szemben s ha nagyobb dolgot kell keresztül vinniök, a nagyok együtt vannak a kicsinyekkel.

Egymás között czivódnak, kíméletlenül gázolnak egymás becsületében; a tribunista gyülöli Román Miront, Kozma Parthén becsukatja ellenfeleit; a bánáti dühöng Szeben ellen; de a magyarral szemben mindnyájan egyetértenek.

A szolidáritás tehát kifogástalan, az államhatalom hiában tart vizsgálatokat, kutatást: egymást el nem árulják. A vallás másodrendü kérdéssé lett s ma a pap inkább ágitátor, mint Isten szolgája. A püspök, a ki az ágitátor papot meginti, püspöki süvegével játszik. Láttuk ezt a Lukáciu esetében. Ez a férfi több időt töltött Romániában, elhagyva templomát, hiveit, mint parochiájában, püspökét utonutfélen a legbrutálisabb módon gyalázta, megtagadta az engedelmességet, melyre esküdött, bezárta templomát s a kulcsok kiadását megtagadta; az intencziós pénzekről nem számolt és ezek daczára a balázsfalvi érseki konzisztórium a lázadó papot nem találta bünösnek.

Az egyházakban anarchia uralkodik, a papok nem függnek többé püspökeiktől és a püspököknek nincs bátorságuk és erejük megfékezni a kereszttel verekedő papságot. A püspökök láthatólag félre vonulnak a politikától, a küzdelmekben részt nem vesznek, de környezetük féktelen s a püspökök környezetüket megzabolázni vonakodnak. A papnöveldékben, tanitóképezdékben, gimnáziumokban ez a szellem.

A baj tehát sokkal nagyobb, mint a minőnek első tekintetre látszik. A bajt eltávolitani kötelesség, kicsinyelni, elhanyagolni bün. E baj olyan, mint az a bizonyos fekélyes betegség, mely gyógyitás nélkül tovább és tovább terjed, a mig nem öl. Egy időben könnyü lett volna a bajt megfojtani, ma már nehezebb. Régebb egy pár szájasabb legényt kellett volna az utból eltávolitani, ma már ez az eljárás a bajt csak nagyobbá teheti.

A kormánynak e tekintetben szigoru kötelességei vannak, hasonlóképen a törvényhozásnak, de magának a magyar társadalomnak és minden tényczőnek egy szigoruan megállapitott programm szerint kell haladni, hogy a magyar állam e rákfekélye meggyógyittassék. A magyar kormánynak nem volt nemzetiségi politikája, kapkodásaival időnként a helyzeten csak rontott. A nemzeti állam fellépésének munkájában nem tanulmányozta az anyagot, a melyből az államot fel akarta épiteni. A nem illeszkedő elemek sajátságait nem vette figyelembe.

A román nép ragaszkodik magyar hazájához, szereti a békét. Panasz nélkül fizeti az adóját és szolgáltatja ki gyermekét katonának. A lázitók kezéből ki kell venni a fegyvert, melylyel a nép nyugalmát háborgatják. A halat ki kell tenni a szárazra, ha nem akarjuk, hogy uszszék.

A román nép komoly elemei szivesen fognak kezet nyujtani a magyar államhatalomnak, hogy a baj korlátoltassék, az ágitátorok elszigeltessenek, a külbefolyás megsemmisittessék. Ha nem lesznek segitségére, akkor a magyar nemzetnek joga lesz haladni a saját utjain!

Politikai hirek.

Miniszteri tanácskozások eredménye. Budapestről irják, hogy a több napi miniszteri tanácskozásoknak konkrét eredményei: az általános kötelező polgári házasság javaslata, az udvartartásról szóló memorandum és a közigazgatási biróság felállitásáról intézkedő törvényjavaslat. Mindezek kevés módositással keresztül mentek a minisztertanácskozáson s a király előleges jóváhagyása után az őszi ülésszak elé kerülnek. Az általánosan kötelező polgári házasság javaslatát — mely Szilágyi igazságügyminiszter szavai szerint: „juridikailag teljesen kifogástalan“, — még e hónap második felében maga Szilágyi igazságügyminiszter viszi Ischlbe a király előleges jóváhagyása elé. Az udvartartás reformjára vonatkozó 150 oldalas memorandumot, melyet a szükséges históriai adatok alapján maga a miniszterelnök sajátkezüleg fogalmazott meg — szintén még e hó folyamán — a felség elé terjesztik. A memorandum főelve az, hogy mindazokban az esetekben mikor a felség mint magyar király szerepel, ugy belföldön, mint a külföldön magyar udvar által környeztessék. — Szóba kerültek a főispán változások is.

A vöröskereszt-egylet.

Brassó város és környékének lakosságát már most figyelmeztetjük, hogy a vöröskereszt-egylet választmánya még e tavaszon elhatározta, misz rint folyó évi szeptember havában nagyobb szabásu mulatságot fog az egylet javára rendezni. Minthogy ezen terv

TÁRCZA.

Brassótól Párisig.

— Gyalog uti levelek. —

XVIII.

Welstől az Inn völgyéig.

Kedves barátom!

Welsből az ut Grieskirchen-be vezetett, egyre csak erdőkön tovább, s oly rossz és rögös volt, hogy mezei utnak is alig válhatott volna be. Hozzájárult még a zuhogó zápor, ugy hogy a haladás borzasztó volt. De mennem mégis csak kellett; hisz aznap még Braunau-ban akartam lenni. — Hegyen völgyön már átmásztam valahogy a ragadós agyagban, megbámultam a sudar fenyőfák nagyságát, s végre Grieskirchent is elértem. Ez ugyan csak kis mezőváros, de minthogy itt a világtól elzárkozott helyen van, azért fontos város. Mily szegényesen néz ki a földmivelés ezen helyeken, s mily rossz buza terem!

Az ut tovább Neumarkt ra vezetett, s innen még mindig csak erdők közepette Kied-re. Ezen erdőkben hatalmas fenyőfák állanak, s a legjobb izü áfonya s málna terem, melyek jóságáért s zamatos izeért kezeskedem. — A sok gyaloglásban s málnaszedésben az idő eltelt, s minthogy ugy is már este felé járt az idő s az égen sárgás-szürke fellegek mutatkoztak, melyek rendesen zivatart hoztak: gyorsan Kiedbe iparkodtam.

A város közelében terjedelmes parasztházat láttam, ezen felirással, hogy: „Korcsma.“ Bementem hát, s megkérdeztem az elhizott korcsmárostól, hogy elhálhatnék-e a csürben? Reményemben nem csalódtam, midőn feltettem, hogy kövér ember kérésemet meg nem tagadhatja. Rögtön megadta az engedélyt, sőt még meleg pokróczot is adott, csendes jó éjszakát kivánt, s magamra hagyott. Èn a lágy szalmában jól befészkeltem magam s azt hittem, hogy kitünően fogok aludni. Csakhogy ebben már mégis csalódtam. A csür t. i. nem nem volt a földre épitve, hanem hatalmas köveken mintegy ½ méternyire a föld fölött. Ezt eleintén nem vettem észre, s csak később, midőn minden oldalról fujt a jégbideg szél, csak akkor tudtam meg, hogy mi a baj. A pokrócz daczára dideregtem a fagyban, s igazán örültem, midőn derengeni kezdett, s én tovább mehettem.

Kied-től Braunau ig szintén borzasztó ut volt. Folyton csak esett, s azután rövid negyedórára megint szép idő volt, ugy hogy a nap trópikus hőséggel sütött rám.

Végre, este felé, midőn legalább már 10-szer megáztam s ujból megszáradtam, Braunau közelébe jutottam. Az eső is megszünt, s kék, itáliai ég mosolygott rám; a messziségben Braunau tornyai emelkedtek ég felé, s én vigan indultam jó kedvemben az ország határára. Aggodalmam, hogy visszautasitanak a határról, mert utlevelemet senki sem láttamozta, teljesen eltünt, s igy bementem Braunau városába.

Az Inn folyó választja el egymástól Ausztriát s Bajorországot, s én rögtön átmentem a hidon Bajorországba.

Nyájasan s barátságosan mosolygott rám az idegen föld, mert hisz kiderült az idő a sok eső után, s szintugy üdvözöltem én is. Igazán örültem, midőn végre hazám határán állottam, de azért mégis oly sajátságos, mélabus érzület fogta el szivemet! Hisz bucsut veszek most anyaföldemtől, s a jó Isten tudja, hogy még milyen megpróbáltatások várnak rám idegen földön! Vajjon ki fogom-e állani a tüzpróbát, hogy a müveltség központjában, hová czélom visz, még mindig igaz hazafinak fogok-e maradni, s be fogom-e válthatni azt az igéretet, mit magamnak elindulásom éjszakáján tettem?

Eszembe jutottak ama nagy hazafiak nevei, kik évekig idegen földeken jártak, hogy visszajőve Magyarországba, fejleszszék a müveltséget s jólétet. Itt az ország határán ujból föl elevenült fogadásom mialatt lassan az Inn kék habjai meg-megujulva, eltüntek merengő szemem előtt.

Az Inn másik partján, épen Braunau-val átellenben, Simbach fekszik, mely már bajor város. Nem tartózkodtam itt sokáig, csak addig, mig az utat Mühldorfra megmutatták. Az nap még 15 klmtrnyire jutottam a határtól. Kis városkába érkeztem s még késő éjjel betoppantam a zajos korcsmába, éjjeli szállást kérve. A lány szivesen megengedte s vacsorám alatt csendesen megfigyeltem a lármás társaságot.

Êpen más papot választottak, s ma reggel (épen vasárnap volt) elhozták nagy diszmenetben, hogy megnyitó prédikáczióját tartsa meg. Mindnyájan el voltak ragadtatva; a lányok rózsákat s liliomokat hintettek utjába; az áhitatos hivők két hatalmas, virágkoszoruzta diadalivet emeltek üdvözlő felirással, s most mindenki a boldog uj pap egészségére ivott nagyokat. Késő este volt már; az ittas vendégek mindegyike kupa sörrel kezében, a boldog pap lakása felé vonult, hogy még egyszer nagy örömüknek adjanak kifejezést hangzatos éneklésük által. Hogy a nép igazán meg volt elégedve, azt a fénylő arczokról nagyon is kivettem, hogy pedig énekük hangzatos volt, az is igaz, mert messzire, a padlásra elhangzott, hol puha kényelmes ágyban nyughelyre találtam. Még sokáig hallottam a boldog nép s a boldogitott pap éjjeli társalgását, mig végre a fáradság következtében mély álomba szenderültem.

Midőn másnap ujból utra keltem, szép idő volt; derült ég mosolygott rám, s igy csakhamar Markthal-ban voltam. Ez kis mezőváros, s csak az a nevezetes dolog van itt,

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

jelenleg közel áll a megvalósitáshoz, a választmány biztosan számit arra, hogy mindenki, ki a vöröskereszt-egylet nemes és magas czéljait ismeri és helyesli, ennek elérhetését elő fogja mozditani. A rendezendő ünnepély, melynek programmja maga idejében közhirré fog tétetni, a közjótékonyság magasztos nyilvánulása lesz.

Hogy pedig ezen ünnepély látogatottsága verseny által ne szenvedjen, kivánatos, de szükséges is volna, hogy ha mindazon egyletek, melyek a jótékony törekvéseknek előmozditását tüzték ki maguknak czélul, az idő körül vagy legalább szeptember havában nyilvános mulatságok rendezésétől tartózkodnának. A vöröskereszt-egylet ez óhaját méltányosság szempontjából mi is csak helyeselhetjük, hisz jótékonyczélu egyletek első sorban vannak hivatva ez egyletet elősegiteni és nemes törekvésében támogatni,

Jekelius Ágost.

Magyar müvészek Bukarestben.

— Saját levelezőnktől. —

Bukarest, 1893. aug. 7.

Szombaton két igen kedves vendége volt a bukaresti magyarságnak: Solymosy Elek a népszinház kitünő tagja és Somogyi Mór zenetanár és jeles zongoramüvész érkezett körünkbe, hogy az itteni magyar egylet nagy termében egy hangversenyt adjanak. A müvészeket a bukaresti magyarság küldöttségileg fogadta az állomáson és Salamon Gyula, az egylet helyettes elnöke magánál szállásolta el őket, tiszteletükre pedig fényes ebédet adott.

A hangverseny vasárnap este folyt le s elég jól sikerült. Daczára annak, hogy a müvészek csaknem váratlanul, előzetes bejelentés nélkül érkeztek Bukarestbe, az itteni lelkes magyarság, melynek a jelen sulyos viszonyok között napról napra nagyobb nehézségekkel kell megküzdenie, minden lehetőt megtett, hogy a jeles müvészek most már nekünk kétszeresen idegen földön jól érezzék magukat körünkben.

A hangversenyen konzulátusunk képviseletében Traján alkonzul volt jelen.

Solymosy Coppé magánjelenetét, a Hajótörést adta elő nagy hatással, továbbá a „Próbaházasság" összes kupléit s több hazafias dalt énekelt; fölösleges megjegyeznem, hogy a müsor minden számát sok taps s lelkes éljen kisérte. Érdekes jelenet volt, midőn Solymosy, valószinüleg a konzul jelenlétére való tekintetből és hogy az esetleges tüntetéseknek elejét vegye, a Próbaházasságnak oly annyira hiressé lett „Kossuth" nótája helyett egy másik kuplé éneklésébe kezdett; a közönség azonban nem akart beleegyezni a cserébe s tombolva követelte a Kossuth nótát. A müvésznek engednie kellett, a közönség zugott, éljenzett és tapsolt, a vicekonzul pedig mosolyogva nézte az érdekes jelenetet, a nélkül azonban, hogy a publikum lelkesedésének eme hazafias megnyilatkozása miatt okot keresett vagy talált volna megbotránkozni avagy csak neheztelni is,

Somogyi Mór, az oly gyorsan hirnévre vergődött kitünő zongoramüvész, Liszt magyar rhapsodiáját, továbbá a Próféta operából a korcsolyatánczot, Chopin Polonaisé-t és egy Gavottet, saját szerzeményét adta elő s játékával elragadta s frenetikus tapsokra keltette a publikumot, mely alig tudott betelni az örömtől a felette ritka élvezet felett.

Csengery Olga kisasszony, ki szives vala önkényt felajánlani közremüködését, kedves népdalok eléneklése által szintén nagy tetszésben részesült.

Előadás után társas vacsora következett, mely lelkes hangulatban folyt le. A kedves müvészek ezuttal is ovácziók tárgyai voltak.

Innen a két müvész Sinaiába utazott, hozzájuk az itteni magyarság több tagja is csatlakozott. Onnan Brassóba szándékoztak menni konczertezni, ha ugyan utközben mást nem gondoltak.

Ez alkalommal kedves kötelességünknek tartjuk még egyszer megemlékezni Salamon Gyula müépitész urról, a magyar egylet helyettes elnökéről, annak leglelkesebb, legtevékenyebb és legáldozatkészebb tagjáról, a ki semmi áldozatot, fáradságot nem kimélt, hogy két jeles müvész hazánkfia tartózkodási idejét lehetőleg kellemessé tegye.

Sok oly derék tagja legyen a bukaresti magyar egyletnek s akkor annak müködése áldásos, gyümöcsöző leszen. Azok az urak, akik azt hiszik, hogy összetett kézzel is nézhetik a világ folyását és a nembánomság elvét követik, midőn valami hazafias ügy sikeréről van szó: azok az urak bizony rosszul cselekesznek.

A bukaresti magyarság, a mai viszonyok között, oly hazafias missziót van hivatva teljesiteni, melynek eléréséhez munka és a hozzávaló lelkesedés szükségeltetik. Előre, urak!

Fürdői levél.

Zajzon, 1893, aug. 1.

Tekintetes Szerkesztő ur!

Már ide s tova egy hónapja, hogy élvezem ezen kedves kis fürdő természetadta szépségeit, éltető legét és gyógyhatásu ásványvizeit, csak a fürdőidény egyik főkellékével fukarkodott ez évben a természet, és ez a jó idő, meleg napok. Ez az oka annak, hogy fürdőink oly mostohán vannak látogatva, valamint annak is, hogy tudósitásom igy megkésett. Pedig a fürdő bérlője a fürdőhelyiségen sok oly munkálatot végeztetett, mely ugy kényelem, mint csin tekintetében dicséretre s megemlitésre méltó; a sétányok karfái, ülőpadjai, épületei mind-mind uj köntöst öltöttek, fürdőkabinjei pedig oly csinnal és kényelemmel vannak berendezve, mely képes a legkényesebb igényeket is kielégiteni. Mindezen előnyei daczára is nagyon észrevehető rajta az ujabbkor uralkodó elemének, a divatnak nyoma, mely a „Noát" fogadta kegyenczének Zajzon fürdő rovására, pedig versenyképességét a „Noa" dicsőitésével telt falragaszok sem fogják tudni soha elvitatni.

Zajzonnak csak egy protekczióra volna szüksége, hogy régi szebb napjai ujból feljöjjenek s ez a viczinális vasut kiépitése, mely mellett ugy a város, mint a három község és maga az illető társulat jól felfogott érdeke szól. E mellett azonban igen kivánatos volna, hogy a háztulajdonosok is több gondot forditanának kiadó lakásaik berendezésés a vendégek kényelmére, kiknél terményeiket is jól értékesithetik, jövedelmeiket más uton is növelhetik; de meg háziiparuk terjesztésének is ez képezi egyik leghatályosabb közegét.

Az igazság kedvéért azonban nem hallgathatom el árnyoldalát sem fürdőnknek, mert hiszen köztudomásu dolog, hogy fény árny nélkül nem létezik; csak az a kár, hogy ezen árny oly helyt nyilvánul, hol nyilvánulnia szabad nem lenne. Mig ugyanis Brassó városa maga vezette a fürdő gondozását, addig csak jutott nekünk is egy-egy árva csárdás az estélyek tánczrendjében, most azonban, hogy magyar kézbe jutott a bérlet, a magyar udvariasság, vagy üzleti szempont, azt is kiszoritotta onnan, a francia négyes végén advan neki egy kis helyet, de csak azért, hogy a fáradt czigányok ezen idő alatt szünetet tarthassanak s magukat kipihenhessék, uj erőt gyüjtve a „Szerbiánká"-ra. Reméljük azonban, hogy a bérlőnek, ki mindenkor eleget tesz a vendégek jogos óhajainak, a jövőben gondja lesz arra, hogy a czigányok ne csak akkor birjanak annak tudatával, hogy Magyarországon élünk, mikor magyar pénz- és parancsszóra játszanak, hanem máskor is.

Az élet különben, a fenn emlitett eset leszámitásával, meglehetős kellemes, a fürdővendégek közt kezd gyökeret verni azon fesztelen barátságos viszony, mely a kisebb fürdők tulajdona s mely oly kellemessé teszi az ott tartózkodást. Ennek tulajdonitható a m. hó 26-án, a Csukás alá rendezett kirándulás fényes sikere is. A kirándulás részleteit, csapongó jókedvet leirni igen hosszadalmas lenne, azért ennek mellőzésével csak azon szives fogadtatásról kivánok még megemlékezni, melyben társaságunkat a fürdő bérlője a vendégek egy részével részesitette és megvendégelte a „Concordia" szálloda éttermében, hol a jó népdalok mellett, fáradságot feledve, az éjfél-utáni órákig volt együtt a társaság.

Egyáltalában dicséretet érdemel bérlő azon törekvése, melylyel a különféle nemzetiségü vendégeket megnyerni és a jó egyetértést megteremtve: kedélyes társadalmi életet létre hozni igyekszik. Vajha törekvése sikerülne; de a mellett a magyar érdekek se szenvedjenek.

Volna még egy és más, mit ezen kedves kis fürdőről elmondjak, de időm azon ponthoz ért, melyet a kávéház hüs termében szokott kis körünk tölteni. Azért magamat a közelebbi viszontlátásig ajánlva, vagyok

Őszinte tisztelője

Fürdő vendég.

Tanügy.

Értesités a brassói m. kir. állami kereskedelmi akadémiába való felvételekről.

A három évfolyamu brassói állami kereskedelmi akadémia I-ső osztályába oly növendékek vétetnek fel, kik a gymnasium, reál- vagy a polgári iskola 4 osztályát sikerrel elvégezték, vagy a kik legalább 14 évesek, és az emlitett iskolák ezen osztályaiban tanittatni szokott tantárgyakból felvételi vizsgálatot állanak ki.

A II-ik és III-ik osztályba való felvétel valamely hasonrangu intézet megfelelő bizonyitványa alapján történhetik.

A felvételre minden tanuló személyesen és atyja, anyja, gyámja vagy azoknak külön megbizottja kiséretében tartozik az igazgatóságnál jelentkezni.

Az intézet helyén nem lakó szülők és gyámok, gyermekük vagy gyámfiuk felvételekor alkalmas helyettest kötelesek bemutatni; hogy ha az elszállásolás ellen az igazgatónak kifogása lehet, a mennyiben a gondviselést elégtelennek találná, a tanulónak más helyre leendő elhelyezését fogja követelni.

A tanulóknak kellő elszállásolásában az igazgatóság készséggel nyujt segédkezet.

A tanulók felvétele szeptember hó 1-ső, 2-ik és 3-ik napján d. e. 9—12-ig s d. u. 3—6 óráig történik az intézet tanári üléstermében.

Az 1887. évi XXII. t. cz. 5. §-a értelmében a felvételre jelentkező tanulók kötelesek a védhimlő-ujraoltást igazoló bizonyitványt bemutatni.

Fizetendő dijak: Mindenik tanuló a beiratás alkalmával tartozik fizetni: 2 frt. beiratási dijat; 1 frtot az ifjusági könyvtár gyarapitására és 50 krt az értesitő költségeire. Ezen dijak fizetése alul senki sem menthető fel. A második évfolyamba lépő tanulók kötelesek a vegytani gyakorlatok alkalmával használandó szerekért 2 frtot fizetni s az eszközök biztositása fejében 3 frtot letétbe helyezni, mely utóbbi összeg azonban csakis a vigyázatlanság miatt előfordulható kár értékeig fog igénybe vétetni.

Tandij egész évre 18 frt., mely összeg vagy egyszerre a beiratáskor, vagy két részletben, szept. és febr. hónapok első napjaiban fizethető le.

Tandijmentességre csak oly tanulónak lehet kilátása:

a) ki jó magaviseletü s ki az előző tanévről legalább jó, azaz oly bizonyitványnyal bir, melyben a szépirást, éneket és testgyakorlatot nem számitva, egynél több elégséges osztályzat nem foglaltatik;

b) a tandijnak két harmadára, felére vagy egyharmadára mérsékléseért olyanok folyamodhatnak, kik ebbeli kérelmöket családi és vagyoni körülményeikkel támogatják.

c) Kérelmező csak a tanuló szülője vagy ennek helyettese lehet.

A kérvény a nagyméltóságu vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter urhoz czimezve, mindjárt a beirás alkalmával az igazgatónál nyujtandó be.

A kérvényhez csatolandó: a) iskolai bizonyitvány az előző tanévről; b) egy évnél nem régibb keletü szegénységi vagy vagyontalansági bizonyitvány.

A kérvény és mellékletei bélyegmentesek, ha hiteles szegénységi bizonyitványnyal vannak ellátva.

Végül megjegyezni kivánjuk, hogy a nagyméltóságu vallás- és közoktatási miniszter urnak 1886. évi deczember hó 17-én

---

hogy az Inn partján fekszik. Bámulattal vettem észre, hogy az országut, mely eddig mindig szép egyenesen nyugat felé vezetett, itt egyszerre csak keleti irányt vett.

„Jól megyek-e itt Mühldorfra?" — kérdezém a viz mellett álló parasztasszonytól.

„Jól mégysz, — felelé — de ha az erdőbe jutsz, akkor jobbra Ottheim felé térj be a gyalogösvénybe".

Megköszöntem a jó tanácsot, s az erdő felé mentem. Nekem nem is tünt fel, hogy a parasztasszony engem tegezni találta. Már tegnap a zajos korcsmában ugy tapasztaltam volt, hogy az idősebb a nálánál fiatalabbakat mindig tegezi; az egyforma idősök pedig csak a bizalmas „te"-hez vannak szokva.

A mint az erdőhöz meglehetősen közel jártam, csak egyszerre népes iskola jött velem szembe, mely kirándulásáról tért haza. Legelöl ment a tanitó bácsi s 80—90 muzsafi követte, szép piros arczu gyerekek. Midőn ezek engem észrevettek, hát persze, hogy egyszerre mindenki vándorolni akart, hogy ők is megbámulhassák Isten szép alkotásait hegyen-völgyben. A gyermekek zöld galyakkal felczifrázták magukat, s élénken eszembe juttatták, mikor én is még igy mentem a tanitó bácsi után az erdőbe!

Kis idő mulva én is zöld erdőben jártam, s figyelmesen néztem, hogy megtaláljam az Ottheimra vezető gyalogösvényt. Oserdőben voltam, melyben rengeteg tölgyfák s bársfák váltakoztak sudar égbenyuló fenyőfákkal. Mindenütt oly puha, szerfölött vastag moh-ágy terült el, hogy csak nagy megerőltetésembekerült hogy fáradt, eltörődött testemet a dagadó szőnyegen ki ne pihenjem. Megküzdöttem mohó vágyamat, s kis keresés után ráakadtam a kérdéses gyalogösvényre.

Egyre csak haladtam a fenséges erdőben, s mindenütt hüségesen elkisért a dagadó zöld moh-szőnyeg. Semmi emberi lény nem mutatkozott. kitől megtudjam, hogy igazán jól járok-e; csak rigók s pintyek harsogó éneke tudatta velem, hogy ha tévuton is volnék, soh'se sajnáljam meg, hogy e gyönyörü erdő költőiségét élvezhetem.

Végre a messziségben embert vettem észre, ki az ut melletti füvet kaszálta. Ősz paraszt volt, kinek szemei azonban még élesen villogtak ki hosszu, fehér szemöldökei alól, s nyájasan felelt arra a kérdésemre, hogy vajjon jól járok-e?

Szerencsésen eltévedtem volt ugyan, de kis séta után mégis csak azon helyre jutottam, melyen magamat át kellett szállittatnom az Inn másik partjára. A mint a paraszt elmondotta, hát volt itt azelőtt hid is, melyet azonban a tavaszi nagy árviz elvitt, s most még nem érték rá, uj hidat épiteni. Tutajjal szállitják most át az embereket, de szekerekkel nem lehet közlekedni az iszonyu áradat miatt.

Megköszöntem a paraszt szivességét, s az erdő mohágyán egyre csak tovább mentem.

A fák tiszteletet gerjesztő nagyságban tüntek fel; kemény tölgyfák s rengeteg fenyők komor, fenséges benyomást tettek rám, s ime már is lehetett hallani bizonyos tompa morajt, mintha nagy viztömeg zajongna. Ismertem ezen dörömbölést már: az Inn folyó habjai voltak, melyek szürkés-fehér vize keresztülkasul járván, ezt a zajt okozta. A folyó medrében sok idehozott fatörzs van, melyeknek galyai szomoruan nyulnak égbe s mulandóságról regélnek . . .

S én itt vagyok hatalmas tölgyfa hüs árnyában, lágy, dagadó moh-ágyon; lábam alatt a zajos Inn szürke habjai; tarka pillangók libegnek a tiszta levegőben, aranyos futrinkák vadásznak a mohon, madárdal éneke zeng s én irónt s papirost vettem elő és tárgyalok s barátomra gondolok, kit elhagytam szép Erdélyben. Bárcsak itt lehetne én velem, hogy együtt bámulhatnók a gyönyörü természetet!

Szivem ugy tele van tuláradó érzelmekkel, a világ oly vidámnak mosolyog rám, s én csakhamar ujból uton leszek távoli czélom felé.

Tisztelem kegyedet, s maradok

ölelő barátja.

Lajos.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

49840. sz. a. kelt magas rendelete szerint ezen intézet az egyévi önkéntességi kedvezmény tekintetében a főgyimnasiummal és főreáliskolával egyenrangunak nyilvánittatván, azon tanulók, kik az intézetbe lépéskor kimutatják, hogy a gymnasium, reál- vagy polgári iskola négy alsó osztályát elvégezték, s a kik a zárvizsgálatot sikerrel fogják kiállani, az egyévi önkéntesség kedvezményében részesülnek.

A szorosabb értelemben vett kereskedelmi pályán kivül pedig az intézetet jó sikerrel végzett növendékek az 1883. évi, a köztisztviselők minősitéséről szóló I. t. cz. alapján több hivatali pályára képesitettek.

Brassó, 1893. augusztus hó 1-én.

Az igazgatóság.

Ipar, keresk. és közgazdaság.

Kereskedelmi kimutatások. Az országos m. kir. statisztikai hivatal 1893-tól kezdve a havi áruforgalmi kimutatásokat uj alakban, még pedig oly gyorsasággal adja ki, hogy a kimutatások minden hóra vonatkozólag legkésőbb az azt követő hónap utolsó napján meg fognak jelenni. Ezek a kimutatások egy egy hó összes forgalmát a vámtariffa valamennyi árucsoportjából és a fontosabb áruuemek részletes kimutatását tartalmazzák, még pedig a behozatali és kiviteli országok kitüntetése mellett.

A szóban lévő statisztikai füzetek a magyar külkereskedelmet illető tájékozódásnak igen értékes forrásai és kétségtelenül a be- és kivitelnél érdekelt üzletemberre nézve gyakorlati értékkel is birnak.

Ennélfogva az érdekeltek az országos statisztikai hivatal emez igen becses kiadványaira ezennel figyelmeztetnek.

A 12 havi kimutatásra 3 frt mérsékelt áron lehet előfizetni.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **A vallás- és közokt.** m. kir. miniszter ur, a helybeli áll. polgári leányiskolához Borosnyai Katinka urnőt, korábban elemi iskolai-, utóbb a komáromi polg. iskola tanitónőjét kegyeskedett kinevezni.

— **Egyetemi hallgatók** tánczestélye. Sikerült, fényes polgári tánczmulatság volt az, mely augusztus 5-én, szombaton este folyt le a központi szálloda nagytermében. Mint egy kicsike kis oáz, ugy emelkedett ki a brassói egyhanguság sivatagjából, s bár közönsége nem volt oly nagyszámu, mint a mult évié, mégis az éppen kellő számban összegyült válogatott és intelligens közönség, egy minden tekintetben sikerült mulatság emlékével távozott a késő hajnali órákban, szinte azt mondhatnók: a reggeli órákban. Este 8 óra körül hatalmas lángu candellaberek jelezték a szálloda kapuja előtt, hogy a rendezőség már készen áll a szines lampionokkal izléssel diszitett folyosón. 9 órára aztán be is gyült a közönség zöme és proletárok, kiknek mindenikét a Rákóczy induló hangjai mellett fogadták a rendezők. A figyelmes egyetemi-hallgatók csinos tánczrendekkel kedveskedtek a megjelent nők mindenikének, s egyáltalában feltünést keltettek ugy a terem csinos diszitésével, mint remek kiállitásu, izléses, de egyszerü jelvényeikkel. Az estélyen városunk előkelőbb alakjai között ott láttuk jó részét a gyalogezred tisztikarának s a derék katonák a jókedvü ifjusággal kitartóan versenyeztek a ropogó csárdások tánczolásában, ugy annyira, hogy egy jelenvolt külföldi katonatiszt is kedvet kapott rá! . derék ifjakat, kik nemes czélra mulattak, csak elismerés illetheti!

— **A városi** zenekar csütörtökön augusztus 10-én a „Zöld fa“ szálloda kertjében hangversenyt tart, kezdete este fél 8 órakor.

— **Hangverseny.** Mint biztos forrásból értesülünk, e hó 12 én szombaton a gyönyörü fekvésü Noa nyaralóhelyen a Schmidt-féle vendéglőben a katonai zenekar válogatott müsorral hangversenyt rendez; kezdete délután 5 órakor, vége esti 8 órakor; belépti dij 30 kr. Ez alkalommal a közuti vasut egy 8 kocsiból álló különvonatot bocsát rendelkezésre, mely a sétatéri állomásról d u. 4 órakor indul, vissza pedig esti 9 órakor érkezik.

— **Höltövényben** nyilvános gyógyszertár felállitására engedélyt nyert Roth Mihály okleveles gyógyszerész s igy közelebbről meg fog nyilni ezen községben is a gyógytár.

— **Petőfi-emlék.** Ebben az ügyben Bethlen Gábor gróf keresdi várkastélyában értekezlet volt, melyen konstatáltatott, hogy még csak 15000 frt gyült egybe s mert a milleniumra fel akarják állitani az emléket, szükséges a sürgős további gyüjtés. Elhatározták, hogy szeptemberben Segesváron gyülés lesz, a melyen jelentést tesznek az alapvagyon állásáról, véglegesen megállapitják az emlék helyét (a javaslat a segesvári várpiaczot ajánlja), az összes teendőket a végrehajtó bizottságra ruházzák át és megadják neki a jogot, hogy a szükséghez képest kiegészithesse magát. Azt is tervezik, hogy a csatatéren elesettek sirját körülkeritik és emlékkővel jelölik meg. Ujból felhivjuk olvasóink figyelmét arra, hogy lapunk e czélra szóló adományokat elfogad.

— **Megunta** az életét. Mihály Albert sepsiszentgyörgyi lakos, f. hó 6-án este felakasztotta magát. A szerencsétlen ember valaha szebb napokat látott s hogy most a szüköllködés sanyaruságai ránehezedtek, nem birta el a terhet: összeomlott alatta s véget vetett életének.

— **Lefőzte a vonatot** egy Mágori Bálint nevü kézdivásárhelyi ifju iparos. A Kézdi-Vásárhelyről aug. 4-én d. e. 9 óra 38 perczkor induló vonattal versenyt futott, egy lovon az imecsfalvi 25. számu őrházig s 2 perczczel hamarább érkezett oda, mint az utána robogó vonat.

— **Hazafias pap.** Szekrényi Lajos róm. kath. lelkész felhivást intézett összes paptársaihoz, a melyben arra szólitja fel, hogy a katonaságtól kapott semminemü németnyelvü átiratot ne akczeptáljanak. A miként ő azt már évek óta teszi: irgalmatlanul vissza kell küldeni.

— **„Hazánk“** czimmel egy uj irodalmi és nyomdai részvénytársaság alakult Budapesten, az országos gazdasági, erdészeti és mérnök-egyesületek több tagjának kezdeményezésére 300,000 frt alaptőkével.

Az uj vállalat főczélja egy nagy politikai napilap létesitése, mely a földbirtok, a vidéki népesség és a technikai körök érdekeit hivatott védeni és elősegiteni. Az uj lap, 1894-ik évi január hó 1-én indul meg.

— A „**Szülésznők Lapja**“ czimü szaklapra előfizetési felhivás jelent meg dr. Dirner Gusztáv egyetemi m. tanár, szülész és nőorvos neve alatt. Czélja a szülésznőket egyesülésre szólitani, s köztük e lappal összekötő kapcsot létesiteni, hogy a szakmájukba vágó legujabb kutatásokat könnyen és gyorsan terjeszthesse. Előfizetési ára évre 4 frt, megjelenik havonta háromszor. Kiadó hivatal: Budapest VIII. József-körut 60 sz. alatt van.

— **Köszönetnyilvánitás.** Mindazoknak, kik szivesek voltak a szerencsétlenül járt és nyomorban sinlődő K—y család részére a begyült és nyugta ellenében átadatott 53 frt 50 krhoz adományaikkal hozzájárulni, a szegény család nevében forró köszönetet mondanak a gyüjtők.

Adakoztak: Möller E. 2 frt, Folyovits M. 1 frt, Szentpéteri 1 frt, G. Kl. jun. 50 kr, Alfred Gebauer 1 frt, Orbánné 50 krt, Schütz fivérek 2 frt, Kalenda 50 krt, Mayer & Palmhert 1 frt, Izay 1 frt, Verzár Mór 1 frt, Koós Ferencz 1 frt, Haas 1 frt, Meschendörfer 1 frt, László M. és L. 2 frt, Schul 50 krt, M. E. és S. 1 frt, Essigmann K. 1 frt, Simon Ferencz 3 frt, Theil Teréz 50 krt Tutsek 1 frt, Fischer Samu 50 krt, R. J. Adler fia 1 frt, Hartel 1 frt, Adler Lipót 2 frt, N. N. 1 frt, Femingerné 30 krt, N. N. 1 frt, N. N. 2 frt, N. N. 1 frt, J. M. 1 frt, Drexler 1 frt, Rombauer 2 frt, F. Horn 50 kr, N. N. 50 kr, N. N. 1 frt, Dusoiu Ágnes 2 frt, Platskó 1 frt, N. N. 1 frt, Zanescu 1 frt, Sabadeanu Helén 2 frt, N. N. 50 kr, Pap Ferenczné 1 frt, Bauerné 1 frt, Nagy Károly 1 frt.

Szerkesztői üzenetek.

Névtelen és álnév alatt irt levelekre nem reflektálunk. Az iró nevét, ha kivánja, elhallgatjuk, de nekünk ismernünk kell a szerzőt.

* * *

„*Virrasztás*“, — „*Hull az eső*“, — „*Ingó-bingó*“.

Három vers. Beküldötte pedig a szerző egy ajánló levél kiséretében. A levélben arra kér, hogy ne legyünk tulságosan szigoru birák az ő — „szegény kis szellemi ujdonszült csecsemőivel“ — szemben, mert szerény véleménye szerint „majd idővel még talán lehet belőlük valami“.

Szerzőnek ez utóbbi, a beküldött három versről szóló nagyon is egyéni hypothesise aligha valósul meg.

Kérdi talán, hogy miért?

Az ifjukori kisérletek mindig gyengék szoktak lenni. A legnagyobb geniek, — p. o, Petőfi is — e kisérletekben nem produkál valami különöst; itt-ott csillan fel alig észrevehetően később kifejlődött világra szóló lyrikus talentuma.

Sajnos azonban, hogy szerző verseiben még a jóakarat sem tud valami biztató csillanást fölfedezni. Egyhangu, lapos formába vannak öntve a gondolatok, melyeknek fele nem eredeti, a másik fele pedig kiáltóan reminiscentia.

A többi, vagyis a czimek — no azokon meglátszik az önállóság. Még több érzéke a rimhez van. A baj csak az, hogy ezt is lerontja aztán olyan rimekkel, milyenekben hajdan jó Illosvay Selymes Péter zengte meg históriáit, pl.:

„Oly eszményi vagy lányka, oly szellemi,
Szeretnélek magamba lehelleni“.

Az első versben megpróbálkozik a jámbussal. Lábai még csak volnának jambusainak, de hát milyen lábai?! Bizony, bizony, ilyen lábakkal a Helicont egy örökkévalóság alatt sem lehet megmászni!

Egyébiránt mindez egy cseppet se aggassza vagy csüggessze az irót. A mi véleményünk sem csalhatatlan, s azt mondja a költő:

„Előtted az élet, előtted a pálya
Az erőtlen csügged, az erős megállja.“ —
(Arany)

Hirdetmény.

Az alsó-szombatfalvi ménesparancsnokságnál a **kantin** egy megbizható **korcsmárosnak** bér nélkül azonnal átadható.

Pályázók a föltételeket a ménesparancsnokságnál irásban vagy szóbelileg megkaphatják.

Fogarasi m. k. ménesparancsnokság.

357 (1—1)

Wollner nagy műlovardája

megérkezett s holnap,

csütörtökön, augusztus 10-én megkezdi előadásait.

A társaság **60** személyből áll, első rangu művészek, **10** hölgyből álló ballet-karral és **30** szép és jól idomitott paripa fölött rendelkezik.

Bővebbet a naponkinti falragaszok.

Hazai gyártmány.

Dusan ellátott raktár nyári és főleg **téli**

gyapjutakarókból, futó szőnyegekből és lótakarókból.

Valamennyi a legelső

hazai gyárakból,

illetve a **legjobb hirü hazai iparosoktól.**

Nagy választék, kitünő minőség, a legmérsékeltebb árak, a legszolidabb eljárás.

Minden áru tiszta gyapjuból.

RAKTÁR:

Zachariás Jánosnál

BRASSO, KOLOSTOR-UTCZA 15. SZ. ALATT.

RUMPEL és NIKLAS

mérnökök és épitési vállalkozók

BUDAPESTEN.

Ajánljuk a folyó évi **junius hó 1-től fogva** Brassóban telepitett

vizvezeték berendezési és

fölszerelési üzletünket

lakházaknak, gyáraknak, nyaralóknak, nyilvános épületeknek stb. berendezésére az egészségügy és vizmütan mai állapotának megfelelőleg.

Fürdőberendezések különféle rendszer szerint; **ürszék-berendezések** német, angol és amerikai rendszer szerint; **konyhamosóasztalok, viztelenitési mü, öntözési** stb. **berendezések.**

Sok évi és gazdag tapasztalatok, gyakorlott személyzet és nagy raktár folytán azon kedvező helyzetben vagyunk, hogy minden megbizásnak szakszerüen és a legrövidebb idő alatt megfelelhetünk.

Egyuttal megjegyezzük, hogy minden szükséges **kőmives-, föld-, kőfaragó- és asztalosmunkákat**, melyek berendezési munkálatainkkal együtt járnak, **felelősség mellett elvállalunk.**

Tervek és költségvetések dijtalanul *Megbizásokat elfogadunk.*

irodánk- és mintaraktárunkban BRASSÓBAN, tanácsházépület (Buzasor).

Van szerencsénk egyidejüleg határozottan kijelentenünk hogy müszaki irodánkat és fölszerelési üzletünket a városi vizvezeték épitésének befejezése és három évi jótálásunk ideje után is a helyi piaczon fenn fogjuk tartani és az tovább vezetni.

258(25—*)

RUMPEL és NIKLAS, mérnökök.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

A „FEHER LÓ"-hoz

czimzett

VENDÉGLŐ és SZALLODA

Vasut-utcza 49. a pályaudvarral szemben,

nagy étterem üveg-verandával, 2 étkező szoba, 1 billiárdszoba, nagy konyha 2 kamrával, 3 szép lakószoba, 14 utas-szoba, 1 utczai korcsmaszoba, tekepálya, szekérszin, 2 istálló, 1 kocsiszin, szépen gondozott

vendéglői kerthelyiség,

1 nagy jégpincze, 3 bor-, 1 pálinkás pincze, tágas mosókonyha, továbbá körülbelől

50—60 hordó erdélyi bor.

valamint az üzlethez tartozó összes berendezési tárgyak

szabad kézből eladó,

vagy pedig a berendezés megvásárlása mellett, biztositékképes bérlőnek több évre

haszonbérbe kiadó.

Az üzletmenetről vezetett kimutatások a tulajdonosnál betekinthetők.

334 (5—8)

LEITER FERENCZ

szobafestő Brassóban, Bolgárszeg

ajánlja magát a szakmájába vágó mindennemü festések eszközlésére, s igy előforduló szükségletek esetén

SZOBAFESTÉSEKRE,

melyeket a legegyszerübb kiviteltől a legfinomabbakig elvállal s azokat a leggyorsabban és megelégedésre eszközli, a mint arról több rendbeli bizonyitvány tanuskodik. Nagy gyakorlattal s gazdag szakismerettel birván, elfogad szabadkézi szobafestéseket is, ugyszintén eszközöl olajba festéseket igen jutányos árakon s azok sikereért felelősséget vállal. A t. rendelőknek gazdag választéku minták állnak rendelkezésre a legujabb divat szerinti festésekből. — Közvetitést, illetve megrendeléseket szivességből elfogad a „BRASSÓ" kiadóhivatala és ZEIDNER HENRIK ur könyvkereskedése.

Dresznandt G. Károly temetkezési intézete

„CONCORDIA"

„CONCORDIA"

„CONCORDIA"

Brassóban, alsó Kapu-utcza 59. szám alatt

ajánlja előforduló gyászesetek alkalmából a t. cz. közönségnek dusan fölzerelt raktárát temetkezési czikkekben a legolcsóbbtól a legfinomabb kiállitásban.

Elvállalja teljes temetkezések rendezését a legpontosabb elintézés céljából minden osztály és minden felekezet szerint ugyszintén hullaszállitásokat is. Nagy választék sirkoszorukban, saját készitményü koporsókban stb.

Költségtervezetek minden temetési osztály számára betekintésre állanak s az árak a kiállitás minősége szerint vannak arányitva. 359 (1—3)

„CONCORDIA" temetkezési intézet

alsó Kapu-utcza 59. szám alatt.

Posta cheque-számla **505. sz.**

„ALBINA"

takarék- és hitelintézet

Giro-számla az o.-m. banknál.

BRASSÓI FIÓKTELEPE

takarék-betéteket $4\frac{1}{2}$%-kal kamatoz, és önmaga fizeti a kamatadót,

váltókat $5\frac{1}{2}$%-tól kezdve leszámitol,

jelzálogra fél értékig **6%**-os kölcsönöket ad,

értékpapirokra és **pénzértékekre** az árfolyamuk 85%-ig,

nemes érczekre és **árukra** $\frac{2}{3}$—$\frac{3}{4}$ értékig kölcsönöket ad **$5\frac{1}{2}$%**-tól kezdve,

vesz és **elad** Budapesten, Bécsben és Bukaresten jegyzett **értékpapirokat, valutákat** és **deviseket a napi árfolyamban,**

legjutányosabban eszközöl **fizetéseket** és **incassokat,** ellát és eszközöl **utalványokat az összes** bel- és külföldi **kereskedelmi piaczokon,**

bevált szelvényeket levonás nélkül és leszámitol olyanokat lejárat előtt és vesz román értékpapirokkal járó szelvényeket a legmagasb árakon,

elvállal mindenféle bankszerü transactióknak bizományosi elintézését,

bérbeadja a m. kir. államvasutak brassói **pályaudvarán** közvetlen közelében azzal két vágány által összekötött **Vasut-utcza 45. sz. a** lévő **raktár-helyeit, raktárait** és **téreit,** végül

biztositja az **EQUITABLE** new-yorki életbiztositó társulat képviseletében, az ezen társulatnak rendkivül jutányos föltételei mellett mindenféle kombinácziókban **az ember életét.**

Irodai helyiség: Brassó, Főtér, Kádársor 22. I-ső emelet.

Hivatalos órák: $7\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$ óráig, pénztári órák **8—1** ig.

242 (27—100)

4712—1893. szám.

Hirdetmény.

Az ujonnan fenyegető cholera-veszély alkalmából a magas m. kir. belügyminiszterium által folyó évi julius hó 9-én 58505/VI—11. szám alatt kelt rendeletének 8-ik pontja értelmében ezennel mindenki felszólittatik, a legelső alkalommal észlelt cholera-veszélyes megbetegedés esetét az alólirt kapitányságnak azonnal bejelenteni.

Brassó, 1893. julius hó 25-én.

A városkapitányság.

Hiemesch.

355 (2—3)

PSERHOFER J.-féle

gyógyszertár

Bécsben, I. ker., Singerstrasse 15. sz. „zum goldenen Reichsapfel".

Vértisztitó labdacsok, ezelőtt *általános labdacsok* neve alatt; ez utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsok csodás hatásukat ezerszeresen be ne bizonyitották volna. Évtizedek óta ezen labdacsok általános elterjedésnek örvendnek és alig van család, melyben ezen kitünő háziszerből készlet nem volna található. — Számtalan orvos által ezen labdacsok háziszerül ajánltattak minden oly bajoknál, melyek a rosz emésztésből és székrekedésből erednek; mint epe-zavarok, májbajok, kólika, vértolulások, aranyér, béltétlenség s hasonló betegségeknél. Vértisztitó tulajdonságuknál fogva kitünő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajoknál is: igy sápkórnál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztitó labdacsok oly könnyen hatnak, hogy a legcsekélyebb fájdalmakat sem okozzák és ennek folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetők. — A számtalan hálairatból, melyet e labdacsok fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségük után egészségük visszanyerése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat emlitünk azon megjegyzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, hogy azokat tovább fogja ajánlani.

Schlierbach, 1888. október 22.

Tekintetes ur! Alulirt kéri, hogy felette hasznos és kitünő vértisztitó labdacsaiból ismét 4 csomagot küldeni sziveskedjék.

Neureiter Ignácz, orvos.

Hrasche, 1887. szept. 12, (Flödnik mellett.)

Tekintetes ur! Isten akarata volt, hogy az Ön labdacsai kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megirom. Én gyermekágyban meghültem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az Ön csodálatraméltó labdacsai engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacsok engem is tökéletesen ki fognak gyógyitani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segitségül szolgáltak.

Knificz Teréz.

Bécs-Ujhely, 1887. nov. 9.

Mélyen tisztelt ur! A legforróbb köszönetemet mondom ezennel Önnek 60 éves nagy néném nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és vizkórságban, már életét is megunta, melyről egyébként le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott az Ön kitünő vértisztitó labdacsaiból s azok állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult. — Legfőbb tisztelettel

Weinczettel Jozéfa.

Eichengraberamt, 1889. márcz. 27. (Gföhl mellett.)

Tekintetes ur! Alulirott ismételten kér 4 csomagot az Ön valóban hasznos és kitünő labdacsaiból. El nem mulaszthatom legnagyobb elismerésemet kifejezni ezen labdacsok értéke felett és azokat, a hol csak alkalmam nyilik, a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani Ezen hálairatom tetszés szerinti használására Önt ezennel felhatalmazom — Teljes tisztelettel

Hahn Ignácz.

Gotschdorf, Szilézia, 1888. okt. 8. (Kohlbach mellett.)

T. ur! Felkérem, miszerint az Ön vértisztitó labdacsaiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az Ön csodálatos labdacsainak köszönhetem, hogy egy gyomorbajtól, mely öt éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacsok nálam sohasem fognak kifogyni, s midőn legforróbb köszönetemet kifejezem vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Ezen vértisztitó labdacsok csakis a *Pserhofer J.-féle,* az *„arany birodalmi almához" czimzett gyógyszertárban, Bécsben I., Singerstrasse 15. sz. a.* készittetnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacsot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmaztatik, 1 frt 05 krba kerül; bérmentetlen utánvételi küldésnél 1 frt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbeni beküldésénél (mi legjobban postautalványon eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt: 1 csomag 1 frt 25 kr, 2 csomag 2 frt 30 kr, 3 csomag 3 35 kr, 4 csomag 4 frt 40 kr, 5 csomag 5 frt 20 kr. és 10 csomag 9 frt 20 krba kerül.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacsok a legkülönfélébb nevek és alakok alatt utánoztatnak; ennek következtében kéretik **csakis** Pserhofer J.-féle vértisztitó labdacsokat követelni és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyeknek használati utasitása a Pserhofer J. névaláirással fekete szinben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláirással vörös szinben van ellátva.

Amerikai köszvénykenőcs, gyors és biztos hatásu, legjobb szer minden köszvényes és csuzos bajok. u. m: gerincz-agybántalom, tagszaggatás, ischias, migraine ideges fogfájás, főfájás, fülszaggatás stb. stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Tannochinin hajkenőcs *Pserhofer J.-től.* Évek hosszu sora óta valamennyi hajnövesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegánsan kiállitott nagy szelenczével 2 frt.

Altalános tapasz *Steudel tanártól.* Ütés és szurás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, ujjkukacz, sebes vagy gyuladt mell vagy más ily bajoknál, mint kitünő szer lőn kipróbálva. Egy tégely 50, bérmentve 75 kr.

Fagybalzsam *Pserhofer J.-től.* Sok év óta a fagyos tagokra és minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismerve. 1 köcsöggel 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Utifünedv, egy általánosan elismert kitünő háziszer, hurut rekedtség, görcsös köhöges stb. ellen. 1 üvegecske ára 50 kr., 2 üveg bérmentve 1 frt 50 kr.

Életesszenczia (prágai csöppek) megrontott gyomor, rosz emésztés és mindennemü altesti bajok ellen kitünő háziszer. 1 üvegcsével 22 kr, 12 üveg 2 forint.

Altalános tisztitó-só *Bulrich A. W. től* Kitünő háziszer a rosz emésztés és minden következményei. u. m.: főfájás, szédülés, gyomorgörcs gyomorhév, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 forint.

Angol csodabalzsam, 1 üveg 50 kr, egy kis üveg 12 krajczár.

Por a lábizzadás ellen. Ezen por megszünteti a lábizzadást s az által képződő kellemetlen szagot, épen tartja a lábbelit és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 krajczár.

Golyva-balzsam, kitünő szer golyva ellen 1 üveg 40 kr., bérmentes küldéssel 65 kr.

Helsó vagy egészség-só kitünő gyógyszer, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajoknál. 1 csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készitményeken kivül az osztrák lapokban hirdetett összes bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak, és készletben netán nem levők gyorsan és olcsón megszereztetnek. — Postai megrendelések a leggyorsabban eszközöltetnek, ha a pénzösszeg előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek. Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés, ha az összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.

A fenti különlegességek kaphatók ***Török József*** *gyógyszerész urnál Budapesten, Király-utcza 12-dik szám.*

Brassó, nyomatja és kiadja a Brassói Közmüvelődés nyomda.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.